



**PROJEKT: UP.02.2.1.01.0002 – Kontinuirano stručno usavršavanje liječnika opće/obiteljske medicine**

**NABAVA: UP.02.2.1.01.0002 /9 - Nabava usluga izrade i održavanja edukativne elektroničke platforme**

### PITANJA I ODGOVORI

RB.	PITANJE	ODGOVOR
1	<b>Datum upita: 10.8.2022.</b>	<b>Datum odgovora: 12.8.2022.</b>
	<p>U dokumentu Predlozak-Ugovora-o-uslugama_elektronicka-platforma-18.7.2022, članak 14. stavak 1. glasi:</p> <p>„Intelektualno vlasništvo koje nastane kao rezultat izvršenja Ugovora ili koje je proizašlo na bilo koji način iz predmeta Ugovora, uključujući pravo iskorištavanja autorskog djela i drugih prava intelektualnog vlasništva kao i pravo na sva tehnička rješenja i podatke koji su u njih uključeni, a do kojih se došlo tijekom izvršavanja Ugovora, pripast će sadržajno, prostorno i vremenski neograničeno i u potpunosti Naručitelju od trenutka njihova stvaranja. Izvršitelj se obvezuje po pozivu Naručitelja bez odlaganja potpisati svaku drugu potrebnu ispravu za osnivanje prava iskorištavanja autorskog djela i drugih prava intelektualnog vlasništva.“</p> <p>Nadalje, Naručitelj je predmetnom Dokumentacijom, pod točkom 2.1. Opis i opseg predmeta nabave, naveo da:</p> <p>„Izrada platforme podrazumijeva izradu nove ili prilagodbu postojeće edukativne elektroničke platforme kojom raspolaže ponuditelj, sve prema tehničkim specifikacijama i zahtjevima iz ove Dokumentacije.“</p> <p>Uzimajući u obzir citirane dijelove Dokumentacije, smatramo da - u slučaju da</p>	<p>Naručitelj smatra da nema potrebe za promjenom članka 14. stavka 1. predložka ugovora o uslugama izrade i održavanja edukativne elektroničke platforme.</p> <p>Zakon o autorskom pravu i srodnim pravima (NN br. 111/21) u članku 15. uređuje pitanje prerade autorskog djela te utjecaj prerade na nastanak novog autorskog djela.</p> <p>Kao što je iz spomenutog zakonskog teksta vidljivo, ako prerada dovede do nastanka novog autorskog djela, pitanja prerade autorskog djela ne utječu na prava autora izvornog djela.</p> <p>Pitanje intelektualnog vlasništva koje nastane kao rezultat izvršenja Ugovora ili koje je proizašlo na bilo koji način iz predmeta Ugovora ovisno je, u slučaju prerade, o postupanju ponuditelja.</p> <p>U slučaju prerade autorskog djela koja bi rezultirala nastankom novog autorskog djela, između naručitelja i ponuditelja predviđeno je zasnivanje prava iskorištavanja za korist naručitelja, što je standardan način ugovaranja u ovakvim pravnim poslovima.</p>



ponuditelj ponudi prilagodbu vlastite postojeće edukativne elektroničke platforme - ne postoji osnova za prijenos prava intelektualnog vlasništva na Naručitelja, na način kako je isto predviđeno citiranim stavkom 1. članka 14. predloženog Ugovora.

Naime, riječ je softverskom rješenju, koje je ponuditelj već razvio, koje je u isključivom vlasništvu ponuditelja te bi pristankom na ovakvu (općenitu) odredbu Ugovora, ponuditelj bio lišen ne samo prava iskorištavanja vlastitog autorskog djela (softverskog rješenja) nego i drugog prava intelektualnog vlasništva koje nastane kao rezultat izvršenja Ugovora ili koje je proizašlo na bilo koji način iz predmeta Ugovora.

Uzimajući u obzir svrhu predmeta nabave te opis i opseg istoga kako je predviđen u točki 2.1. predmetne Dokumentacije (izrada, instalacija i puštanje u rad edukativne elektroničke platforme, njezino održavanje, edukacija djelatnika, tehnička podrška Naručitelju i korisnicima, audiovizualna snimanja edukativnih predavanja te na kraju - migracija podataka na web/platformu Naručitelja), razvidno je da je predložena odredba stavka 1. članka 14. predloženog Ugovora u potpunosti neprimjenjiva i bespredmetna na situaciju gore opisanu. Tim više, što Naručitelj propisuje da „edukativna elektronička platforma mora biti smještena (hosting) na serverima kojima raspolaže odabrani ponuditelj.“ (točka 2.2. Tehničke specifikacije).

Ono što je za pretpostaviti jest da je Naručitelj imao namjeru steći, i što smatramo legitimnim zahtjevom Naručitelja, isključivo, sadržajno, prostorno i vremenski neograničeno pravo iskorištavanja audiovizualnih snimki edukativnih predavanja, koje nastanu kao rezultat



	<p>izvršenja Ugovora (posebice jer Naručitelj zahtijeva migraciju istih na svoju web/platformu do isteka Ugovora, odnosno do 30.11.2023.).</p> <p>Međutim, to se ne može nedvojbeno zaključiti iz predložene odredbe članka 14. predloženog Ugovora.</p> <p>Dapače, ovako predložena odredba stavka 1. članka 14. Ugovora isključiva je, sveobuhvatna, ograničavajuća i neprimjenjiva te svakako ponuditelja onemogućuje u ostvarivanju svojih legitimnih, zakonom priznatih prava intelektualnog vlasništva, čime se izravno narušava načelo uzajamnog priznavanja stranaka te načelo razmjernosti u postupcima nabave.</p> <p>Sukladno svemu gore navedenom, molimo Naručitelja da iz predloženog teksta Ugovora izbaciti stavak 1. članka 14. ili da isti prilagodi na način da bude prihvatljiv i ne diskriminirajući potencijalnim ponuditeljima.</p>	
<b>2</b>	<b>Datum upita: 10.8.2022.</b>	<b>Datum odgovora: 12.8.2022.</b>
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platforme_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p>1.1.5. <i>Single sign-on</i> Molimo pojasniti s kojim sustavima je potrebna Single sign- on integracija.</p>	<p>Naručitelj koristi Microsoft Azure - SAML protokol. Moguće je koristiti i drugi protokol koji koristi Azure.</p>
<b>3</b>	<b>Datum upita: 10.8.2022.</b>	<b>Datum odgovora: 12.8.2022.</b>
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platforme_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p>	<p>U točki 2.2. Dokumentacije za nadmetanje u tablici pod rednim brojem 1.2.3. nije definiran tip API klijenta. Potreba za API-jem i vrsta API-ja ovisit će o tome hoće li biti potrebno koristiti live stream za prikaz pojedinih radionica i integraciju platforme</p>



	<p>1.2.3. <i>Administratorsko sučelje za kreiranje API klijenta:</i> Molimo pojasniti za što je predviđeno Administratorsko sučelje za kreiranje API klijenta. Molimo primjer koji klijenti će se spajati preko tog API-ja.</p>	sa drugim sustavima (npr. Teams, Zoom i sl.).
--	---	---

4	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platforme_v.~ 18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p>1.3.4. <i>Kvaliteta ppt-a min. rezolucija 1920x1080p:</i> Molimo pojasniti za koju namjenu je i kako će se koristiti datoteke ppt tipa.</p>	<p>Predavač izrađuje predavanje u obliku PowerPoint prezentacije. Sukladno točki 2.2. Dokumentacije za nadmetanje postoji potreba za ugradnjom slajdova prezentacije u tražene audiovizualne snimke.</p>

5	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platforme_v.~ 18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p>1.4.1. <i>Pretraživanje i filtriranje po modulima/specijalnosti:</i> Odnosi li se pretraživanje i filtriranje po modulima /specijalnosti na pretraživanje i filtriranje sadržaja ili filtriranje liste?</p>	<p>U točki 2.2. Dokumentacije za nadmetanje, u tablici pod rednim brojem 1.4. propisani su svi traženi načini pretraživanja. Pored pretraživanja i filtriranja po modulima/specijalnostima predviđeni su i drugi načini pretraživanja.</p>

6	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platforme_v.~ 18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz</p>	<p>U točki 2.2. Tehničke specifikacije u tablici pod brojem 1.6.3. navode se razdoblja za koja je potrebno omogućiti kreiranje izvješća, dok su parametri i podaci koji se</p>



	traženih tehničkih specifikacija:  <i>1.6.3. Mogućnost kreiranja dnevnog, tjednog, mjesečnog i godišnjeg izvješća:</i> Molimo navesti parametre/podatke koji se očekuju prilikom kreiranja izvješća.	očekuju prilikom kreiranja izvješća navedeni u tablici u ostalim točkama pod točkom 1.6. Statistika i izvještavanje.
--	--	--

7	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platfome_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:  <i>1.7.2. Prilagodba naslovnice prema novom, istaknutom i dijeljenom sadržaju:</i> Molimo pojasniti značenje istaknutog sadržaja i dijeljenog sadržaja.	Prilikom logiranja na naslovnicu platforme korisnik treba moći vidjeti najnoviji sadržaj, sadržaj koje je sam istaknuo (favoriti) ili sadržaj koji je drugi korisnik podijelio s njim.

8	Datum upita: 11.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platfome_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:  <i>1.7.4. Dijeljenje sadržaja prema jednom ili skupini korisnika:</i> Molimo pojasniti na koji način je zamišljeno Dijeljenje sadržaja prema jednom ili skupini korisnika. Očekuje li se slanje obavijesti korisniku s poveznicom na sadržaj putem e-mail poruke?	Dijeljenje sadržaja iz točke 2.2. Dokumentacije za nadmetanje odnosi se na dijeljenje poveznice na sadržaj, koja se može dijeliti i prema neregistriranim korisnicima. Isti se moraju registrirati da bi se logirali na platformu.  Očekuje se dijeljenje poveznice na sadržaj putem e-mail poruka.



9	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platfome_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p><i>1.7.5. Ocjenjivanje video sadržaja:</i> Molimo pojasniti na koji način je zamišljeno Ocjenjivanje video sadržaja.</p>	<p>Predviđeno je da korisnik može ocijeniti pregledani video sadržaj na bilo kojoj skali ocjenjivanja, npr. ocjenom od 1 do 5 ili sl.</p>

10	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platfome_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p><i>1.7.7. Forma za prijavu sudionika na radionice uživo:</i> Molimo pojasniti očekuje li se putem forme za prijavu sudionika na radionice uživo mogućnost prijave i neregistriranih sudionika.</p>	<p>Predviđeno je da se putem forme za prijavu sudionika na radionice uživo prijavljuju već registrirani korisnici.</p>

11	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>U dokumentu 2.-Dokumentacija-za-nadmetanje-izrada-edukativne-platfome_v.~18.7.2022(1), a vezano za točku 2.2. Tehničke specifikacije, točnije tablični prikaz traženih tehničkih specifikacija:</p> <p><i>1.8.4. Slanje obavijesti korisnicima:</i> Molimo pojasniti, vezano uz slanje obavijesti korisnicima, tko pruža uslugu mail servera s kojim je potrebna integracija.</p>	<p>Ponuditelj je dužan sukladno točki 1.8.4. osigurati slanje obavijesti korisnicima.</p> <p>Dokumentacijom za nadmetanje nije predviđeno pružanje dodatnih usluga ili resursa u tom pogledu od strane Naručitelja.</p>



12	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>Obzirom da Naručitelj već raspolaže rješenjem e-Akademija, molimo Naručitelja potvrdu da se ovdje nabavlja nova platforma nevezana uz rješenje e-Akademija kojim Naručitelj raspolaže.</p> <p>Obzirom da rješenje e-Akademija HLK-a koristi video-platfomu Panopto, molimo Naručitelja potvrdu da se u sklopu ove nabave ne traži također Panopto rješenje, nego da ponuditelji mogu ponuditi i druga rješenja.</p>	<p>Ovom nabavom Naručitelj nabavlja uslugu izrade i održavanja edukativne elektroničke platforme, nevezano uz rješenja koja Naručitelj koristi u drugim projektima.</p> <p>Dokumentacija za nadmetanje ne ograničava ponuditelja u pogledu ponude bilo koje platforme koja ispunjava uvjete propisane Dokumentacijom.</p>

13	Datum upita: 10.8.2022.	Datum odgovora: 12.8.2022.
	<p>Zbog specifičnosti predmetne Dokumentacije za nadmetanje i posljedično pripreme naše ponude po istoj, a u cilju što uspješnije pripreme naše ponude koja će u potpunosti odgovoriti na sve zahtjeve iz predmetne Dokumentacije, molimo Naručitelja da produži rok za predaju ponude</p>	<p>Naručitelj neće mijenjati rok za dostavu ponuda. Rok za dostavu ponuda određen je u trajanju od četiri tjedna upravo uvažavajući sve odredbe i uvjete Dokumentacije, te gospodarski subjekti imaju dovoljno vremena za pripremu ponude u ostavljenom roku.</p>